

Ngày 4 Tháng 10, 2019

Thưa quý Phụ Huynh hay Giám Hộ:

Hội Đồng Giáo Dục Quận Fairfax và Hội Đồng Giám Sát Quận Fairfax cùng cộng tác để tiến hành cuộc Thăm Dò Giới Trẻ Quận Fairfax. Những kết quả của cuộc thăm dò này được ẩn hành hàng năm trên <https://www.fairfaxcounty.gov/health-humanservices/fairfax-county-youth-survey> và sử dụng bởi các viên chức trường, lớp lãnh đạo giới trẻ, cơ quan quận phục vụ giới trẻ, và tổ chức bắt vụ lợi địa phương để xác định hiệu quả của những chương trình ngăn ngừa và can giúp đã cung ứng tại các trường và cộng đồng. Cuộc thăm dò cũng được dùng để nhận biết những thay đổi trong chiều hướng và lãnh vực nhu cầu.

Một cuộc thăm dò rút ngắn đã được tạo ra cho những học sinh có mức thông thạo Anh ngữ hạn chế để cho các em có thể nói lên tiếng nói của mình. Bản văn rút ngắn hỏi các học sinh những câu hỏi liên quan đến kinh nghiệm ở trường, cảm giác an toàn, và hiểu biết của các em nơi nào để tới nhờ giúp đỡ nếu cần. Bản văn cũng còn hỏi các học sinh những câu hỏi về bắt nạt, sách nhiễu tình dục, và những dạng phiền nhiễu hay kỳ thị các em có thể trải nghiệm. Các học sinh không để tên của mình trên bản thăm dò, và không một thông tin cá nhân nào được trình báo. Cuộc thăm dò sẽ được tiến hành cho các học sinh trung cấp và trung học trong những lớp ESOL.

Quý vị có quyền duyệt trước cuộc thăm dò và có thể từ khước cho phép con em tham dự nếu muốn. Nếu học sinh bị khó chịu với bất cứ câu hỏi nào trên phiếu thăm dò, học sinh không phải trả lời câu hỏi đó hay có thể chọn đình chỉ cuộc thăm dò. Mặc dù hy vọng là càng nhiều học sinh sẽ tham dự, quý vị có giải pháp chọn điền đầy đủ mẫu phiếu đính kèm nếu quý vị muốn xin miễn dự cho con em.

Cuộc thăm dò sẽ được tiến hành giữa các ngày 6-15 tháng 11, 2019. Một bản sao cuộc thăm dò sẽ có sẵn cho các phụ huynh và/hay giám hộ trực tuyến tại <https://www.fcps.edu/resources/student-safety-and-wellness/youth-survey> và trong văn phòng tư vấn trường của trường con em bắt đầu từ ngày 4 tháng 10, 2019.

Nếu quý vị không muốn cho con em góp phần trong cuộc thăm dò, xin điền đầy đủ mẫu phiếu đính kèm và hoàn lại cho cố vấn trường của con em không trễ hơn ngày 5 tháng 11, 2019.

Nếu quý vị có những điều thắc mắc về cuộc thăm dò, xin tiếp xúc với Stefan Mascoll, điều phối viên, Phòng An Toàn và Mạnh Khỏe của Học Sinh, tại 571-423-4270.

Thành kính,



Scott S. Brabrand, Tiến Sĩ Giáo Dục
Tổng Giám Đốc Học Vụ các Trường

SSB/frk
Phụ Lục

Thăm Dò Giới Trẻ Quận Fairfax 2019
MẪU PHIẾU XIN-MIỄN DỰ

Xin điền đầy đủ mẫu phiếu này **chỉ** khi nào quý vị **không** muốn cho con em tham dự cuộc thăm dò. Xin hoàn lại cho cố vấn trường của con em không trễ hơn ngày 5 tháng 11, 2019.

Tôi không cho phép con em tham dự vào cuộc *Thăm Dò Giới Trẻ Quận Fairfax 2019* kín. Tôi hiểu rằng con em sẽ được chỉ định một sinh hoạt thay thế trong lúc tiến hành cuộc thăm dò.

Tên Học Sinh (xin viết bằng chữ in): _____

Trường Học Sinh (xin viết bằng chữ in): _____ Lớp: _____

Chữ Ký của Phụ Huynh hay Giám Hộ: _____